

**Actualizaciones diocesanas de los protocolos para el COVID-19**  
Debido a los recientes cambios del CDC (Centro de control de enfermedades) por causa de la mengua de casos y muertos de la pandemia (¡todavía no ha cesado!), la Diócesis católica de Jackson ha revisado a sus protocolos. ***Siempre nos preocupamos por la seguridad y salud de todos los que acuden a la iglesia y por sus familiares.*** Estos protocolos son basados de la ciencia y, en especial, del amor a nuestro prójimo, conforme nos enseña el Señor Jesús en el Nuevo Testamento.

La diócesis **va a terminar la dispensación de la obligación** de no asistir a las misas dominicales o de preceptos el fin de semana, **5 y 6 de junio**, lo que es la Solemnidad del Cuerpo y Sangre de Cristo. .

Lo siguientes vamos a realizar el próximo fin de semana, el 29 y 30 de mayo.

Vamos a continuar a respetar el distanciamiento social por lo mínimo de tres pies dentro de la iglesia (entre personas o familias enteras)

Podemos reiniciar las procesiones de la entrada, de la salida y de la Comunión.

Vamos a continuar repartiendo la Santa Comunión bajo solo una especie, la hostia, y solamente en la mano.

**Los que se han vacunado completamente no tienen que llevar su cubrebocas;** mientras tanto, los que no se han vacunado están animados a continuar llevar su cubrebocas, incluso los niños y jóvenes que no se han vacunado completamente.

Se puede tener reuniones en persona en los edificios de la parroquia, manteniendo el distanciamiento social, y si no vacunado, llevar cubrebocas.



**Intenciones para oración de esta semana:** por los recién bautizados, confirmados y los que han recibido su Primera Comunión; por los alumnos que se gradúan de la primaria, de la secundaria, del colegio y de la universidad; por todos los afligidos por el COVID-19 y otras enfermedades y por sus familiares; por los trabajadores de salud, el personal de primera intervención, los trabajadores esenciales y todos sus familiares; por los desamparados, migrantes, hambrientos, desempleados, encarcelados y los condenados a la pena mortal; por nuestros familiares y amistades que están cerca y los que están lejos; por el Papa Francisco y sus intenciones.

### Los acontecimientos para esta semana a la parroquia de san Francisco de Asís

- \* **El sábado, el 22 de mayo; Misas de Vigilia para la Solemnidad de Pentecostés** 4 p.m. en inglés y 6 p.m. en español
- \* **El domingo, el 23 de mayo: La Solemnidad de Pentecostés:** misa en inglés a las 11 a.m. y misa en español a la 1:30 p.m. (ambas misas transmitidas en vivo por la página Facebook de la parroquia); 2:30 p.m.
- \* **Domingo, el 23 de mayo: Clínica para DACA** – Centro de Justicia de Mississippi (Jackson, MS);
- \* **Domingo, el 23 de mayo: Venta de comida** – evento de recaudar de fondos para la parroquia de san Francisco de Asís después de cada misa - patrocinada por la comunidad hispana de la parroquia— **sopes, tostadas, raspas y aguas frescas**
- \* **Misa diaria en inglés** – lunes, martes, jueves y viernes – 24, 25, 27 y 28 de mayo a las 7:30 a.m. en la Iglesia; transmitida en vivo; también, se está invitado a asistir en persona
- \* **El lunes, el 24 de mayo:** 6 p.m. Estudio bíblico en inglés con el Padre Camilo – la carta a los efesios – en persona y transmitido en vivo
- \* **El miércoles, el 26 de mayo:** 10:30 a.m. misa con la comunidad escolar de san Francisco de Asís—la *Ceremonia de Salida* para los alumnos del 6º grado y el último día de la escuela.
- \* **El sábado, el 29 de mayo: Misas de Vigilia para la Solemnidad de la Santísima Trinidad:** 4 p.m. en inglés y 6 p.m. en español
- \* **El domingo, el 30 de mayo: Misas para la Solemnidad de la Santísima Trinidad** 11 a.m. misa en inglés y 1:30 p.m. misa en español (ambas transmitidas en vivo)

## News from St. Francis Grade School Noticias de la escuela de san Francisco de Asís

**Last School Mass for this School Year  
on Wednesday, May 26<sup>th</sup>, at 10:30 a.m.  
Exit Ceremony for 6<sup>th</sup> Graders – Last Day of School  
Livestreamed on the parish's Facebook page**



**La última misa del año escolar 2020-2021 este miércoles,  
el 26 de mayo, a las 10:30 a.m.  
Ceremonia de Salida para los alumnos del 6o grado – último día  
de escuela  
Transmitida en vivo por medio de la página Facebook  
de la parroquia**

**Vacation Bible School  
week of June 21-24  
at St. Francis of Assisi School  
Sponsored by St. Francis of Assisi Parish  
from Manitowoc, WI  
Please sign up!  
Limited Registration**



**Escuela bíblica del verano  
Durante la semana de 21-24 de junio  
A la escuela san Francisco de Asís  
Patrocinada por la parroquia san Francisco de Asís  
de Manitowoc, Wisconsin  
¡Inscribanse, por favor!  
El número de las inscripciones es limitado**

**Accepting Applications  
for School Year 2021-2022!**  
St. Francis of Assisi Elementary School is accepting applications for the 2021-2022 school year from 10:00 a.m. – 3:00 p.m. Monday through Friday (outside of Holy Week). For more information, please call 662-453-9511. Thank you.

**¡Inscripciones para el Año Escolar 2021-2022!**  
La primaria de san Francisco de Asís acepta las inscripciones para el año escolar 2021-2022 de las 8:00 a.m. a las 3:00 p.m., de lunes a viernes (fuera de la Semana Santa). Para más información, llame al 662-453-9522 (solo inglés). Muchas gracias.



## Solemnity of Pentecost Solemnidad de Pentecostés

**St. Francis of Assisi Catholic Church  
2613 Highway 82 E  
Greenwood, Mississippi 38930**

**Parish Office:** (662) 453-0623  
**Email:** [sfgwparish@gmail.com](mailto:sfgwparish@gmail.com)  
**Website:** [www.sfgw.org](http://www.sfgw.org)

**Pastoral Staff:**  
Pastor: Rev. Joachim Studwell, OFM  
Parochial Vicar: Rev. Camillus Janas, OFM  
Secretary: Ms. Maxine Ford (M-F)  
Liturgy Coordinator: Mrs. Jackie Ratliff  
School Principal: Mrs. Jackie Lewis  
School: 662-453-9511  
Website: [www.sfgwschool.org](http://www.sfgwschool.org)  
Email: [stfrancisgreenwood@gmail.com](mailto:stfrancisgreenwood@gmail.com)  
Parish Bookkeeper: Mrs. Tricia Peel

**Office Hours:**  
Monday – Friday, 10:00 a.m. – 3:00 p.m.

**Mass Schedule:**  
**Saturdays:** 4:00 p.m. in English & 6:00 p.m. in Spanish  
**Sundays:** 11:00 a.m. English & 1:30 p.m. Spanish  
**Daily:** 7:30 a.m. English and in church  
**Wednesday:** 10:30 a.m. with School Community; *Exit Ceremony*  
**Sacrament of Reconciliation** (Confession)  
1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup> Saturdays of each month, 11:00 a.m. till noon

**Other Sunday Masses:**  
*Immaculate Heart of Mary*  
Confessions: 4:00 p.m. on Saturday & before each Mass  
Masses: 5:00 p.m. Saturday (Sunday Vigil Mass)  
Sunday: 8:00 a.m. & 10:00 a.m. in English  
11:00 a.m. Bilingual  
*St. Thomas the Apostle* – Lexington 8:00 a.m.  
*Sacred Heart of Jesus* – Winona 10:00 a.m.

**Parish Calendar for Easter Week /**

**Calendario parroquial para la semana pascual**

*S = Solemnity / solemidad F = Feast / fiesta*

*M = Obligatory memorial / memoria obligatoria*

*O = Optional memorial / memoria opcional*

**Saturday & Sunday, May 22<sup>nd</sup> & 23<sup>rd</sup>**

**sábado y domingo, el 22 y 23 de mayo**

**Solemnity of Pentecost (last day of the Easter Season)**

**Solemnidad de Pentecostés (último día de la temporada pascual)**

Saturday / sábado

*Easter Weekday / feria de la Pascua*

4 p.m. Sunday Vigil Mass in English

6 p.m. Misa dominical de vigilia en español

Sunday / domingo

**Hispanic Community Parish Fundraiser – Mexican Food**

11 a.m. Mass in English (livestreamed on Facebook)

**Evento de recaudar fondos para la parroquia por la comunidad hispana – venta de comida mexicana**

1:30 p.m. misa en español (transmitida en vivo por Facebook)

**Monday / lunes May 24<sup>th</sup> / el 24 de mayo**

*M – Blessed Virgin Mary – Mother of the Church / Bienaventurada Virgen María – Madre de la Iglesia*

**Beginning of Ordinary Time / Comienzo del Tiempo Ordinario**

7:30 a.m. Mass in church / misa en inglés en la iglesia (livestreamed by Facebook this week: M, T, Th & F / transmitida en vivo los lunes, martes, jueves y viernes)

6 p.m. Bible Study with Fr. Cam – Letter to the Ephesians; livestreamed / Estudio bíblico en inglés con el P. Camilo – transmitido en vivo

**Tuesday / martes May 25<sup>th</sup> / el 25 de mayo**

*Weekday in Ordinary Time / feria en el Tiempo Ordinario*

*O – St. St. Bede the Venerable, Priest & Doctor; St. Gregory VII, Pope; St. Maria Magdalena de Pazzi, Virgin / S. Beda el Venerable, sacerdote y doctor; S. Gregorio VII, Papa; Sta. Maria Magdalena de Pazzi, virgen*

7:30 a.m. Mass in church / misa en la iglesia

**Wednesday / miércoles May 26<sup>th</sup> / el 26 de mayo**

*M – St. Philip Neri, Priest / S. Felipe Neri, sacerdote*

10:30 a.m. Mass with St. Francis School community in church – Exit Ceremony for 6<sup>th</sup> Graders and Last Day of School / Misa con la comunidad escolar de san Francisco en la iglesia – Ceremonia de Salida para los alumnos del 6<sup>o</sup> grado y ultimo día de la escuela

**Thursday / jueves May 27<sup>th</sup> / el 27 de mayo**

*Weekday in Ordinary Time / feria en el Tiempo Ordinario*

*O – St. Augustine of Canterbury, Bishop / S. Agustín de Canterbury, obispo*

7:30 a.m. Mass in church / misa en la iglesia

**Friday / viernes May 28<sup>th</sup> / el 28 de mayo**

*Weekday in Ordinary Time / feria en el Tiempo Ordinario*

*O – St. Mary Anne de Jesus de Paredes, Virgin / Sta. Maria Ana de Jesús de Paredes, virgen*

7:30 a.m. Mass in church / misa en la iglesia

**Saturday / sábado May 29<sup>th</sup> / el 29 de mayo**

*Easter Weekday / feria de la Pascua*

*O – St. Paul VI, Pope / S. Pablo VI, Papa*

4 p.m. Vigil Mass in English for the Solemnity of the Most Holy Trinity

6 p.m. Misa de la vigilia para la Solemnidad de la Santísima Trinidad

**Act of Spiritual Communion**

My Jesus, I believe that you are present in the Most Holy Sacrament. I love you above all things and desire to receive you into my soul. Since I cannot, at this moment, receive you sacramentally, come at least spiritually into my heart. I embrace you as if you were already there and unite myself wholly to you. Never permit me to be separated from you. Amen



**St. Francis of Assisi Parish Stewardship Responsabilidad de la parroquia de san Francisco de Asís**

**Saturday & Sunday, May 15th / 16th 2021 el sábado y el domingo, los 15y 16 de mayo 2021:**

*Envelopes & Checks / Sobres y cheques . . . . . \$2,256.00*

*Basket / Canasta . . . . . 331.00*

*Donations / Donativos . . . . . 140.00*

*Catholic Communications Campaign / Campaña para las Comunicaciones Católicas . . . . . 50.00*

**Total Income / Ingreso Total: \$2,777.00**

*Thank you to everyone who has generously contributed to our parish. God bless you!*

**Gracias a todos por su apoyo generoso a nuestra parroquia. ¡Que Dios los bendiga!**

**Happy Birthday! / ¡Feliz Cumpleaños!**

Tuesday / martes, May 25 de mayo – **Sinead Ushi**

**Prayer Intentions for This Week:** for God to bless our newly baptized children and those who received their First Holy Communion last weekend; for our young people who were confirmed two weekends ago; for deliverance for those suffering violence, warfare and terror and those who suffer because of hate; for the Lord to provide for those who do not have adequate food, water, shelter, health care and employment; for the end to the pandemic of COVID-19 throughout the world and for the equitable distribution of vaccines; for healing for all who are sick; for the safety and wellbeing of healthcare workers, first responders, essential workers and their families; for Pope Francis and his intentions.

**Mass Intentions for the weekend and Wednesday / Intenciones para las misas dominicales y el miércoles**

Saturday / sábado, May 22<sup>nd</sup> / el 22 de mayo

4 p.m. +**Beth Ann Plodzic**(requested by Fr. Camillus Janas, OFM)

6 p.m. +**Joseph Plodzic**(pedida por el P. Camilo Jaans, OFM)

Sunday / domingo, May 23<sup>rd</sup> / el 23 de mayo

11 a.m. +**John Mrozek** (requested by Fr. Camillus Janas, OFM)

1:30 p.m. +**Beth Ann Plodzic**(pedida por el P. Camilo Janas, OFM)

Wednesday / miércoles, May 26<sup>th</sup> / el 26 de mayo

10:30 a.m. **Students, Families, Faculty, Support Staff and Administration of St. Francis School**

**Upcoming Events at St. Francis This Week**

**Saturday, May 22<sup>nd</sup>: Vigil Masses for the Solemnity of Pentecost:** 4 p.m. English & 6 p.m. Spanish.

**Sunday, May 23<sup>rd</sup>: Solemnity of Pentecost:** 11 a.m. English Mass; & 1:30 p.m. Spanish Mass (both livestreamed); **DACA Clinic** after 1:30 p.m. Mass with members of the Mississippi Center for Justice (Jackson, MS); Fundraiser by Hispanic Community – **Mexican food sale**

**Monday, Tuesday, Thursday & Friday – May 24<sup>th</sup>, 25<sup>th</sup>, 27<sup>th</sup>, 28<sup>th</sup>** Daily Mass at 7:30 p.m. (livestreamed)

**Monday, May 24<sup>th</sup>:** 6 p.m. Bible Study with Fr. Cam – the Letter to the Ephesians – in person and livestreamed on parish’s Facebook page

**Wednesday, May 26<sup>th</sup>:** 10:30 a.m. Mass with the St. Francis of Assisi Elementary School community; **Exit Ceremony for 6<sup>th</sup> Graders – Last Day of School!**

**Saturday, May 29<sup>th</sup>: Memorial Day Weekend; Vigil Masses for the Solemnity of the Most Holy Trinity:** 4 p.m. in English & 6 p.m. in Spanish

**Sunday, May 30<sup>th</sup>: Solemnity of the Most Holy Trinity:** 11 a.m. in English & 1:30 p.m. in Spanish (both livestreamed);

**Updates on Diocesan Protocols for COVID-19**

Due to the recent CDC change in protocols because of the diminishment of the pandemic (it’s not over yet!), the Catholic Diocese of Jackson has reviewed its protocols. **We remain concerned for the health and wellbeing of everyone who comes to church and your families.** The protocols are based both on science and especially upon our love of neighbor, as taught by the Scriptures of the Old and New Testaments.

The diocese will lift the suspension of the obligation to attend Sunday and Holy Days of Obligation Masses on Sunday, **June 6<sup>th</sup>**, the Solemnity of the Body & Blood of Christ.

The following will go into effect the weekend of May 29<sup>th</sup> and 30<sup>th</sup> (Memorial Day Weekend):

1. We will continue to mind social distancing of three feet apart (the pews will remain taped for the time being)
2. We can begin to have opening and closing processions and the Communion procession
3. Holy Communion will continue to be distributed only under one species and in the hand
4. **Those who are fully vaccinated will not be required to wear facemasks;** those who are not are encouraged to wear them (including children)
5. In-person meetings can take place

**Photos from Baptism and First Holy Communion from Last Sunday, May 16, 2021**



**Personal de la Parroquia de San Francisco de Asís y el Horario de la Oficina**

**Párroco:** Rev.do P. Joaquín Studwell, OFM (*habla español e inglés*)

**Vicario parroquial:** Rev.do Camilo Janas, OFM (*habla inglés*)

**Secretaria:** Sra. Maxine Ford (*habla inglés*) (lunes a jueves)

**Directora de la escuela:** Sra. Jackie Lewis

**Contadora:** Sra. Tricia Peel

**Horario de la Oficina:** De lunes a viernes: 10:00 a.m. – 3:00 p.m.

**Teléfono:** 662.453.0623

**Dirección electrónica:** [sfgwparish@gmail.com](mailto:sfgwparish@gmail.com)

**Sitio Web:** [www.sfgw.org](http://www.sfgw.org)

**Bautismo:**

Llame a la oficina parroquial de San Francisco para fijar una fecha para el bautismo de su hijo(a). Aquí se les dará las instrucciones a seguir a los padres y padrinos del niño(a).

**Matrimonio**

Es necesario iniciar la preparación matrimonial por lo menos *seis meses* antes de la boda. Por favor llame a la oficina para fijar una cita con el párroco.

**Unción de los Enfermos:**

Si alguien desea recibir los santos óleos – el Sacramento de la Unción de los Enfermos – comuníquese con el párroco para que lo visite a usted o a otra persona enferma

**Acto de Comunión Espiritual**

Señor mío Jesucristo, yo creo que estás presente en el Santísimo Sacramento.

Te amo sobre todo y deseo recibirte en mi alma. Desde que no puedo, en este momento, recibirte sacramentalmente, ven por lo menos en mi corazón espiritualmente. Te abrazo a ti si ya tú estuvieras allí y me uno contigo enteramente. Jamás permitas que me separe de ti. Amén.

**Vacúnense! Informes de la vacuna para el COVID-19:**

Para localizar información de la vacuna en contra del COVID-19 en Mississippi, por favor investigue en línea el sitio web [www.msdh.ms.gov](http://www.msdh.ms.gov) y allá puede encontrar la opción en español. *¡Todos están animados a recibir la vacuna!*

**Avisos diocesanos acerca de las misas dominicales**

- El Mons. Obispo José Kopacz continúa la dispensación de obligación de asistir a las misas dominicales y de precepto hasta otro aviso en el futuro
- Pruebas de temperatura para todos al entrar a la iglesia
- Si usted tiene cualquier síntoma de gripe o influenza, POR FAVOR ¡quédese en casa! Gracias
- **Todos son requeridos a llevar cubrebocas**
- Individuos se sientan distanciados por lo mínimo de tres pies entre sí (*familias se sientan juntas*)
- Se distribuye la Sagrada Comunión a su lugar en la banca y solo en forma de hostia y solo en mano.

